

5031ra mchn d

8911c bonn d =

zczc 148

bonn/tf 124/110 22 1625 RA

22 V 8 17 19

Handwritten signature

suedostdeutsches kulturwerk

dr zillich guellstr 7

muenchen/2

1478

herzliche gratuliere ich ihnen zum 80. geburtstag
ich wuensche ihnen gesundheit und genugtung in dem wissen
dass sie in allen wirren der zeiten ein werk von
bleibendem wert geschaffen haben der titel ihres buches
"zwischen grenzen und zeiten" macht die aufgabe deutlich, die

col ~~2/7~~ 90.

page 2/60✓

sie sich mit ihrem ~~xxxxxx~~ gesamten literarischen schaffen gestellt ~~he~~
~~xxxxxx~~ haben : wahrung und pflege des siebenbuergischen kulturgutes
dass seine geschichtliche aufgabe erfuehlt, wenn es sich als
resultat eines geistigen austausches zwischen rumaenen ungarn
und deutschen versteht so wurde ihr werk zu einem gross
angeleiten versuch nationale grenzen zu ueberwinden ohne die
~~landsxxxxxx~~ landschafts und volksbedingten eigenarten einzuebenen
mit freundlichen gruessen
walter scheel

~~set wa gestellt haben~~

nnnn#

5031ra mchn d

8911c bonn d



29. Mai 1978

Sehr verehrter Herr Bundespräsident,

für Ihre herzlichen Glückwünsche zu meinem 80. Geburtstag danke ich ebenso erfreut wie für Ihre Anerkennung meines literarischen und kulturpolitischen Werkes, dem ich einst in meiner Heimat Siebenbürgen und nun seit Jahrzehnten in München diene.

Ich empfang zu meinem Geburtstag in zwei großen mir gewidmeten Feststunden, außerdem noch in zahlreichen Zuschriften, eine überwältigende Fülle von Anerkennungen, unter denen mich Ihr Lob besonders bewegt.

Ich hoffe, daß mir wie bisher auch weiter noch eine Zeitlang die Kraft beschert bleibt, meine Aufgaben zu erfüllen und meine Lebensarbeit zu vollenden.

Indem ich Ihre freundlichen Grüße erwidere
bleibe ich Ihr sehr ergebener

